

Sbírka zákonů republiky Československé

Částka 97.

Vydána dne 10. prosince 1948.

Cena Kčs 1.—.

OBSAH:

(263. a 264.) 263. Nariadenie, ktorým sa prenáša časť pôsobnosti Jednotného sväzu slovenských roľníkov na okresné národné výbory a krajské národné výbory. — 264. Vyhláška o Dohodě mezi vládou republiky Československé a vládou Svazu sovětských socialistických republik o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami, podepsané v Praze dne 28. listopadu 1947.

263.

Vládné nariadenie zo dňa 23. novembra 1948,

ktorým sa prenáša časť pôsobnosti Jednotného sväzu slovenských roľníkov na okresné národné výbory a krajské národné výbory.*)

Vláda republiky Československej nariaďuje podľa § 13, ods. 2 zákona zo dňa 11. júla 1947, č. 145 Sb., o organizácii roľníkov republiky Československej:

§ 1.

Pôsobnosť, ktorú vykonávala Roľnícka komora v Bratislave podľa § 8, ods. 2 zákona zo dňa 2. júla 1942, č. 130 Sl. z., o Roľníckej komore, a podľa vládneho nariadenia zo dňa 11. septembra 1942, č. 194 Sl. z., ktorým sa vykonáva § 8, ods. 2 zákona o Roľníckej komore, a ktorá podľa § 13, ods. 2 zák. č. 145/1947 Sb. prešla na Jednotný sväz slovenských roľníkov, sa prenáša,

a) pokiaľ ide o pôsobnosť, vykonávanú dňa 30. septembra 1942 okresnými úradmi, na okresné národné výbory a

b) pokiaľ ide o pôsobnosť, vykonávanú dňa 30. septembra 1942 župnými úradmi, na krajské národné výbory.

§ 2.

Dokiaľ nezačnú pôsobiť krajské národné výbory, vykonáva ich pôsobnosť podľa § 1, písm. b) Povereníctvo pôdohospodárstva a pozemkovej reformy.

*) Úřední české znění vyhlášeno v příloze Sbírky na straně 43.

§ 3.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia; vykoná ho minister pôdohospodárstva po dohode so zúčastnenými ministrami.

Zápotocký v. r.

Đuriš v. r.

264.

Vyhláška ministra zahraničních věcí ze dne 16. listopadu 1948

o Dohodě mezi vládou republiky Československé a vládou Svazu sovětských socialistických republik o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami, podepsané v Praze dne 28. listopadu 1947.

Dne 28. listopadu 1947 byla v Praze podepsána Dohoda mezi vládou republiky Československé a vládou Svazu sovětských socialistických republik o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami, která byla ratifikována prezidentem republiky dne 18. března 1948 a jejíž ratifikační listiny byly vyměněny v Moskvě dne 4. září 1948, kteréžto dne nabyla podle svého článku 9 platnosti.

Text této Dohody se vyhláší v příloze Sbírky zákonů.*)

Dr. Clementis v. r.

*) Na straně 44.

Příloha Sbírky zákonů republiky Československé

Příloha k částce 97. Vydána dne 10. prosince 1948.

Cena Kčs 1.—.

OBSAH:

Nařízení, kterým se přenáší část působnosti Jednotného svazu slovenských zemědělců na okresní národní výbory a krajské národní výbory. — Dohoda mezi vládou republiky Československé a vládou Svazu sovětských socialistických republik o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami.

Úřední české znění vládního nařízení ze dne 23. listopadu 1948, č. 263 Sb., kterým se přenáší část působnosti Jednotného svazu slovenských zemědělců na okresní národní výbory a krajské národní výbory.

Vládní nařízení**ze dne 23. listopadu 1948,**

kterým se přenáší část působnosti Jednotného svazu slovenských zemědělců na okresní národní výbory a krajské národní výbory.

Vláda republiky Československé nařizuje podle § 13, odst. 2 zákona dne 11. července 1947, č. 145 Sb., o organizaci zemědělců republiky Československé:

§ 1.

Působnost, kterou vykonávala Rolnická komora v Bratislavě podle § 8, odst. 2 zákona ze dne 2. července 1942, č. 130 Sl. z., o Rolnické komoře, a podle vládního nařízení ze dne 11. září 1942, č. 194 Sl. z., kterým se provádí § 8, odst. 2 zákona o Rolnické komoře, a která podle § 13, odst. 2 zák. č. 145/1947 Sb. přešla na Jednotný svaz slovenských zemědělců, se přenáší,

a) pokud jde o působnost vykonávanou dne 30. září 1942 okresními úřady, na okresní národní výbory a

b) pokud jde o působnost vykonávanou dne 30. září 1942 župními úřady, na krajské národní výbory.

§ 2.

Dokud nezačnou působit krajské národní výbory, vykonává jejich působnost podle § 1, písm. b) pověřenectvo zemědělství a pozemkové reformy.

§ 3.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr zemědělství v dohodě se zúčastněnými ministry.

Zápotocký v. r.**Đuriš v. r.**

Příloha k vyhlášce ministra zahraničních věcí ze dne 16. listopadu 1948, č. 264 Sb., o Dohodě mezi vládou republiky Československé a vládou Svazu sovětských socialistických republik o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami, podepsané v Praze dne 28. listopadu 1947.

D o h o d a

**mezi vládou republiky Československé a vládou Svazu sovětských socialistických republik
o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami.**

JMENEM REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ!

JMENEM
REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ
A
SVAZU SOVĚTSKÝCH
SOCIALISTICKÝCH REPUBLIK
BYLA SJEDNÁNA
TATO DOHODA:

D o h o d a

mezi vládou republiky Československé a vládou Svazu sovětských socialistických republik o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami.

Vláda republiky Československé a vláda Svazu sovětských socialistických republik, majíce v úmyslu uzavřít dohodu o karanténě a ochraně zemědělských rostlin před škůdci a chorobami, jmenovaly svými zmocněnci:

Vláda republiky Československé
pana Dr Vladimíra CLEMENTISE, státního
tajemníka v ministerstvu zahraničních věcí
v Praze,

Vláda Svazu sovětských socialistických republik

pana BODROVA Michaila Fjodoroviče,
Chargé d'Affaires a. i. Svazu sovětských socialistických republik v Československu.

kteří po vzájemném předložení svých plných mocí, jež shledali v dobré a náležité formě, dohodli se na tomto:

Článek 1.

Obě smluvní strany se zavazují:

1. že budou prováděti na svých územích systematický dozor nad zemědělskými kulturami za účelem získání zpráv, vyskytují-li se tam nebo nikoliv škůdci a choroby zemědělských rostlin, uvedené v článku 2 této Dohody,

2. že učiní potřebná opatření za účelem lokalisace a zničení ohnisek v článku 2 této Dohody vyjmenovaných škůdců a chorob, objeví-li se v místech, kde jich dříve nebylo.

V případě, že by se na území jedné ze smluvních stran objevili zvláště nebezpeční škůdci (čl. 2), smluvní strany se zavazují, že za účelem úplného vyhubení těchto škůdců si budou poskytovat vzájemnou pomoc kvalifikovanými znalci, stroji a všemi ostatními prostředky boje.

Článek 2.

Obě smluvní strany se budou navzájem upozorňovati na vyskytnutí se na jejich území nebezpečných chorob a škůdců zemědělských rostlin s udáním oblastí jimi zachvácených.

Svrchu zmínění škůdci a zmíněné choroby jsou tyto:

Škůdci:

1. mandelinka bramborová — *Leptinotarsa decemlineata* Say,
2. bramborová hádátka — *Heterodera rostochiensis* Woll,
3. červec San José — *Aspidiotus perniciosus* Comst.

Choroby:

1. rakovina brambor — *Synchytrium endobioticum* Pers,
2. *Phlyctaena linicola* Speg.

Seznam škůdců a chorob zemědělských rostlin, o nichž se obě strany zavazují podávat si navzájem zprávy, může být později změněn po vzájemné dohodě stran.

Článek 3.

Vzhledem k velkému nebezpečí, které od mandelinky bramborové hrozí bramborářství v republice Československé i ve Svazu sovětských socialistických republik, dohodly se smluvní strany, že počínaje rokem 1947, budou na svých územích vytrvale prováděti tato opatření proti mandelince bramborové:

1. Podrobně seznámí s tímto škůdcem všechno obyvatelstvo republiky Československé i Svazu sovětských socialistických republik v oblastech sousedících s republikou Československou a ihned zorganizují obyvatelstvo k provedení hromadné prohlídky bramborové sadby za účelem včasného odhalení a potom zničení objevených ohnisek jmenovaného škůdce.

2. Budou provádět prohlídku veškeré bramborové sadby (vedle prohlídky provedené obyvatelstvem) kvalifikovanými znalci v okruhu 10 km od nově objevených a zničených středisk a též v jiných zvláště ohrožených místech, do nichž by mohla mandelinka bramborová proniknout.

3. Podle toho, jak budou objeována ohniska mandelinky bramborové, nehledě k jejich velikosti, přikročí ihned k jejich zničení radikálními prostředky a to: účinnou desinfekcí půdy a vyhlášením karantény na obce nebo obvody podle uvážení služby phytopathologické nebo příslušné služby karanténní.

4. Co nejlépe využijí zkušeností, vědeckých znalostí a vědeckých vymožeností phytopathologické služby republiky Československé a karanténní služby Svazu sovětských socialistických republik ve společném boji proti mandelince bramborové.

Článek 4.

Obě smluvní strany se dohodly, že zásilky rostlinného původu, jako: semena, sazenice, cibule, odnože, lodyhy, jakož i všechny zásilky k účelům vyživovacím, krmným a průmyslovým, jako: zrní, boby a plody při jejich vývozu z jedné země do druhé budou opatřeny osvědčením (certifikátem), vydaným karanténní nebo phytopathologickou službou zemědělských rostlin vývozní země, potvrzujícím, že tyto zásilky nejsou nakaženy škůdci ani chorobami, uvedenými v článku 2 této Dohody.

Článek 5.

Pokud se tak již nestalo, vydají obě smluvní strany na svém území podle příslušnosti pravidla, podle nichž se dovoz rostlinného materiálu, jako: semen, cibulí, odnoží, sazenic, kořenů a lodyh ze kteréhokoliv třetího státu bude prováděti výlučně po kontrole phytopathologické nebo karanténní služby.

Místa a způsob použití tohoto rostlinného materiálu budou rovněž určována orgány k tomu zmocněnými.

Článek 6.

Obě smluvní strany se zavazují, že na svém území přesně určí pohraniční stanice, přes které může být prováděn dovoz zásilek rostlinného původu ze třetích zemí, že budou prováděti pečlivou prohlídku těchto zásilek, nejsou-li nakaženy škůdci a chorobami rostlin, že tyto stanice opatří desinfekčními komorami za účelem zbavení dovážených rostlinných zásilek nákazy, a potřebami, nutnými k přesnému určení škůdců a chorob.

Článek 7.

Obě smluvní strany se dohodly o tom, že si budou navzájem oznamovati:

1. Všechny zákony a nařízení, týkající se ochrany rostlin a upravující dovoz zásilek rostlinného původu podle toho, jak budou vydávány.

2. Nomenklaturu zásilek podléhajících karanténní nebo phytopathologické kontrole při dovozu na území každé ze smluvních stran každoročně ke dni 15. ledna.

3. Výsledky provedených šetření o vyskytnutí se škůdců a chorob, o nichž se jedná v článku 2 této Dohody, opatření učiněná proti těmto škůdcům a chorobám a též výsledky dosažené v ničení ohnisek nákazy těmito škůdci a chorobami. První zpráva podává se každoročně ke dni 15. července, druhá ke dni 15. října a třetí ke dni 31. ledna.

Zpráva o mandelince bramborové se v případě zjištění ohnisek podává ihned telegraficky.

Článek 8.

Obě smluvní strany se dohodly, že za účelem řešení otázek o praktickém použití Dohody a k vůli vzájemné informaci a výměně zkušeností ve věci karantény rostlin budou každoročně svolávány československo-sovětské konference o otázkách boje proti škůdcům a chorobám zemědělských rostlin.

Konference budou svolávány střídavě v Československu a ve Svazu sovětských socialistických republik; jejich datum a místo budou určovány vzájemnou dohodou.

Článek 9.

Tato Dohoda podléhá ratifikaci v době co nejkratší a nabývá platnosti po výměně ratifikačních listin, která se stane v Moskvě co nejdříve.

Dohoda se uzavírá na dobu 5 let počínaje dnem výměny ratifikačních listin.

Nebude-li tato Dohoda písemně vypovězena jednou stranou nejméně rok před uplynutím její platnosti, bude se její platnost pokládati za prodlouženou na dalších pět let.

Na důkaz toho podepsali zmocněnci tuto Dohodu a opatřili svými pečeti.

Dáno v Praze dne 28. listopadu 1947, ve dvou stejnopisech, každý v ruském a českém jazyce, při čemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu
republiky Československé:
Dr V. CLEMENTIS.

Za vládu
Svazu sovětských socialistických
republik:
M. F. BODROV.

PROZKOUMAVŠE TUTO DOHODU, SCHVALUJEME A POTVRZUJEME JI.

TOU NA SVĚDOMÍ JSME TUTO LIST PODEPSALI A K NĚMU PEČETĚ REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ PŘITISKNOUTI DALI.

V SEZIMOVĚ ÚSTÍ DNE 18. BŘEZNA LÉTA TISÍCÍHO DEVÍTISTÉHO ČTYŘICÁTÉHO OSMÉHO.

PRESIDENT REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ:

Dr. EDVARD BENEŠ v. r.

STATNÍ TAJEMNÍK:

Dr. V. CLEMENTIS v. r.

L. S.

Stanovy

vyznamenání za zásluhy o výstavbu státu
a za vynikající pracovní výkony.

Čl. I.

Československé vyznamenání práce se zakládá se souhlasem presidenta republiky vládním nařízením jako vyznamenání pro jednotlivce nebo soubory osob, které vynikajícími pracovními výkony přispěly k hospodářské výstavbě státu v socialistickém duchu.

Čl. II.

(1) Československé vyznamenání práce propůjčované jednotlivcům má tři stupně, a to:

a) I. stupeň, kterým je zlatá medaile „Hrdina práce“ spojená s čestným titulem „Hrdina práce“,

b) II. stupeň, kterým je stříbrná medaile „Za zásluhy o výstavbu“ a

c) III. stupeň, kterým je bronzová medaile „Za pracovní obětavost“.

(2) I. stupeň lze propůjčiti osobám, které si získaly mimořádné zásluhy o hospodářskou výstavbu státu vynikající průkopnickou činností, která přispěla k rozvoji tak širokého hospodářského úseku, že to svými důsledky zasahuje život celého státu.

(3) II. stupeň lze propůjčiti osobám, které si získaly mimořádné zásluhy o hospodářskou výstavbu státu.

(4) III. stupeň lze propůjčiti osobám, které se staly vysokou pracovní výkonností a obětavou prací vynikajícími vzory v plnění pracovních úkolů, získaly k následování i další pracovníky a tak se zasloužily o hospodářskou výstavbu státu.

Čl. III.

(1) Československé vyznamenání práce propůjčované pracovním souborům má tři stupně, a to:

a) I. stupeň, kterým je čestný putovní praporek „Hrdinům práce“,

b) II. stupeň, kterým je čestný putovní praporek „Bojovníkům práce“,

c) III. stupeň, kterým je čestný putovní praporek „Úderníkům práce“.

(2) I. stupeň lze propůjčiti pracovním souborům, které vysokou výkonností předstihly ostatní pracovní soubory v oboru zvláštního hospodářského významu a přispěly tak mimořádně k budovatelskému úsilí o hospodářskou výstavbu státu.

(3) II. stupeň lze propůjčiti pracovním souborům, které si získaly mimořádnou zásluhu o výstavbu státu tím, že svou vysokou výkonností předstihly ostatní pracovní soubory v širším významném hospodářském oboru nebo které výsledky své práce dosáhly mimořádného úspěchu dalekosáhlého veřejného významu.

(4) III. stupeň lze propůjčiti pracovním souborům, které se svou vysokou výkonností nebo vynikajícími úspěchy ve vědecké, výzkumné, správní nebo kulturní činnosti staly vzory pracovním souborům téhož druhu v plnění pracovních úkolů a tak se zasloužily o hospodářskou výstavbu státu.

Čl. IV.

Za vynikající výkony veřejného významu v hospodářské nebo správní činnosti, ve vědě, v technice nebo na poli kulturním lze jednotlivcům nebo pracovním souborům projeviti uznání za zásluhy.

Čl. V.

(1) Medaile udělovaná jednotlivcům má tvar kulatého terče z kovu o průměru 36 mm, je dvoustranná a nosí se na stuze rudé barvy, 38 mm široké. Na lici medaile je znázorněna postava muže vpravo hledícího, držícího pravou rukou kladivo, opřené násadou o koleno pravé nohy, spočívající na stupni. Levou rukou drží rukojeť pluhy. V pozadí jest znázorněna těžní věž, huť a dva stožáry elektrického vedení. V horní části medaile je rovnoběžné s okrajem nápis „Práci čest“. Na rubu medaile je vyobrazení lva z malého státního znaku republiky Československé. I. stupeň medaile je stříbrný, celý v ohni zlacený a má na rubu pod vyobrazením lva nápis „Hrdina práce“. II. stupeň je celý stříbrný a má na rubu pod vyobrazením lva nápis „Za zásluhy o výstavbu“. III. stupeň je z bronzu a má na rubu pod vyobrazením lva nápis „Za pracovní obětavost“. Medaile je připevněna na stuze závěsným kroužkem. Nenosi-li se medaile in natura, nosí se stužka 38 mm dlouhá a 10 mm široká s miniaturou příslušného stupně medaile.

(2) Čestný putovní prapor „Hrdinům práce“ je obdélníkového tvaru rozměru 100 cm × 80 cm. Je zhotoven z přírodního hedvábí rudé barvy. Okraj praporu je 8 cm široký, bílé barvy, se střídavými červenými a modrými proužky. Na lící straně praporu je vzpřímený stříbrný dvouocasý lev vpravo hledící. Jazyk, drápy a čelenka lva jsou barvy zlaté. Lev nese na prsou červený štítek s třemi modrými vrchy. Na prostředním vyšším vrchu je vztyčen stříbrný patriarší kříž. Pod tímto vyobrazením lva je nápis „Hrdinům práce“ ve zlaté barvě. Na rubu praporu je symbolické znázornění práce, skládající se z ozubeného kola v kolmé poloze, srpů, kladiv a kružidla, dvě lipové ratolesti a nápis „Práci čest“ ve zlaté barvě. Prapor je připevněn na dřevěné žerdi, dlouhé 220 cm a ukončené kovovou zlacenou hlavicí.

(3) Čestný putovní praporec „Bojovníkům práce“ je obdélníkového tvaru rozměru 80 cm × 64 cm. Je zhotoven z vlněné tkaniny rudé barvy. Okraj praporce je 7 cm široký, bílé barvy, se střídavými červenými a modrými proužky. Na lící straně praporce je vzpřímený stříbrný dvouocasý lev vpravo hledící. Jazyk, drápy a čelenka lva jsou barvy žluté. Lev nese na prsou červený štítek s třemi modrými vrchy. Na prostředním vyšším vrchu je vztyčen stříbrný patriarší kříž. Pod tímto vyobrazením lva je ve žluté barvě nápis „Bojovníkům práce“. Na rubu praporce je symbolické znázornění práce, skládající se z ozubeného kola v kolmé poloze, srpů, kladiv a kružidla. Pod tímto obrazcem je ve žluté barvě nápis „Práci čest“. Praporec je připevněn na žerdi, dlouhé 200 cm a zakončené kovovou postříbřenou hlavicí.

(4) Čestný putovní praporec „Úderníkům práce“ je obdélníkového tvaru rozměru 80 cm × 64 cm. Je zhotoven z bavlněné tkaniny rudé barvy. Okraj praporce je 7 cm široký, bílé barvy, se střídavými červenými a modrými proužky. Na lící straně praporce je vzpřímený bílý dvouocasý lev vpravo hledící. Jazyk, drápy a čelenka lva jsou barvy žluté. Lev nese na prsou červený štítek s třemi modrými vrchy. Na prostředním vyšším vrchu je vztyčen bílý patriarší kříž. Pod tímto vyobrazením lva je ve žluté barvě nápis „Úderníkům práce“. Na rubu praporce je symbolické znázornění práce, skládající se z ozubeného kola v kolmé poloze, srpů, kladiv a kružidla. Pod tímto obrazcem je ve žluté barvě nápis „Práci čest“. Praporec je připevněn na žerdi, dlouhé 200 cm a zakončené kovovou hlavicí.

Čl. VI.

(1) Československé vyznamenání práce propůjčuje prezident republiky na návrh vlády.

(2) Uznání za zásluhy projevuje prezident republiky, vláda nebo příslušný člen vlády.

Čl. VII.

Československé vyznamenání práce následuje v pořadí za československými řády a za Československým válečným křížem z r. 1939.

Čl. VIII.

(1) Vyznamenání podle tohoto nařízení se udělují bezplatně.

(2) Zároveň s vyznamenáním se odevzdává vyznamenané osobě nebo vyznamenanému souboru diplom o tom, že vyznamenání bylo uděleno.

Čl. IX.

(1) Vyznamenaný ztrácí vyznamenání, byl-li soudem pravoplatně odsouzen pro trestný čin, který má v zápětí ztrátu tuzemských i cizozemských řádů, vojenských i občanských vyznamenání a čestných odznaků.

(2) Vyznamenání může být odňato, dopustí-li se vyznamenaný po jeho udělení jednání, které jej činí nehodným vyznamenání, nebo vyšly-li na jevo dodatečně skutečnosti, svědčící o tom, že vyznamenání bylo uděleno nezaslouženě.

Čl. X.

Zemřela-li vyznamenaná osoba, ponechává se vyznamenání i diplom jejím dědicům na památku. Nesmějí však vyznamenání nosit.

Čl. XI.

Věci vyznamenání za zásluhy o výstavbu státu a za vynikající pracovní výkony spravuje ministerstvo sociální péče.

